

## Түйін

Мақалада ғылыми әдебиетте жеткіліксіз деңгейде зерттелмеген зияткерлік және аралас меншік құқығының тәртіп бұзушы қылмыстық құраммен күрес сөз болады.

## Summary

The article investigates the features of differentiation of infringement of intellectual property and complex with offenses that in the scientific literature has not been well studied

## ЯЗЫКОВЫЙ ФАКТОР В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ СНГ

**Ч.М.Маманов –**

*магистр 2 курса Института магистратуры и докторантуры PhD  
КазНПУ им. Абая*

С момента образования Содружества Независимых Государств (далее СНГ) прошло более 20 лет. Итоги и нынешнее состояние интеграционных процессов в рамках Содружества оцениваются неоднозначно: от крайне отрицательных до положительных. В частности, в связи с Саммитом глав государств СНГ, который состоялся в августе 2005 года в Казани, в средствах массовой информации появились сообщения о том, что «СНГ исчерпало себя», «что его фактически не существует», «что оно находится в состоянии полураспада». С этими утверждениями нельзя не согласиться. Действительно, за годы существования СНГ было подписано более 1200 соглашений, которые носят декларативный характер и в основном не выполняются. В отличие от Европейского Союза, который насчитывает 60 соглашений, в котором принято 1,5 тысячи законодательных актов, и все они инкорпорированы в национальные законодательства стран ЕС. Экономическое и военное сотрудничество в формате СНГ малоэффективно. До сих пор не создано единого экономического пространства: из 12 государств его составляют лишь Россия, Белоруссия и Казахстан. Военное сотрудничество в его нынешней форме – Организации договора коллективной безопасности - фактически обеспечивает российское военное присутствие. Что же касается образования, то темпы интеграционных процессов в этой области не отвечают потребностям формирования общего образовательного пространства. В частности, сохраняется несогласованность в подготовке и реализации государственных стандартов обучения всех уровней образования, не решены проблемы взаимного признания и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях. Столь неэффективная деятельность во многом объясняется тем, что изначально Содружество не мыслилось союзом государств, а выступило согласительной комиссией по утилизации общесоветской инфраструктуры. СНГ – это своего рода локальная международная система, в рамках которой

должна была происходить дополнительная легитимация стран и режимов, испытывающих острейший дефицит легитимности. Государства, возникшие не из акта исторического созидания, а из акта исторического созидания, а из акта исторического распада, нуждаются друг в друге как в формальных свидетельствах собственного права на существование [1]. Тем не менее, потенциал и возможности Содружества еще не исчерпаны.

Страны СНГ – естественная зона взаимных интересов. Резервы расширения торговли между странами СНГ, особенно готовыми изделиями, остаются значительными, которые имеют политические значения. Объём межреспубликанской торговли (пересчитанный по мировым ценам по методике и оценкам Всемирного Банка / ПРООН) составил в 1990 году в рамках СССР 618 млрд. долларов, к 1993 году он упал до 222 млрд. долларов. В 2003 году торговля между странами СНГ достигла 75 млрд. долларов, что равнялось 20% их общего экспорта и 36% импорта [2]. Наибольший удельный вес торговли со странами СНГ имеют Белоруссия, Украина, Киргизия и Таджикистан. Наименьший Россия, Армения, Азербайджан.

Между странами Содружества наблюдаются активные экономические связи в двустороннем формате. К примеру, 15 ноября 2005 года на пятом заседании межправительственной белорусско-таджикской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству авиационным ведомствам двух стран дано поручение проработать вопрос об организации прямого воздушного сообщения между Минском и Душанбе. Кроме того, была достигнута договоренность об увеличении поставок белорусских грузовых автомобилей, тягачей, карьерной техники. Организация такого сообщения позволит активизировать контакты между представителями деловых кругов двух стран, поставлять в Белоруссию таджикские фрукты, а также золото и алмазное сырьё, в которых очень заинтересованы белорусские ювелирные предприятия. Все это имеет важное значение в политической интеграции СНГ. В этом процессе важную роль играет языковой фактор.

В конце 1980-х начале 1990-х годов бескровные «языковые революции». В целом, отношение к русскому языку, придание ему статуса государственного или официального стало «лакмусовой бумажкой», показателем отношения новых независимых государств к России.

Таким образом, в большинстве из государств – участников СНГ языковая политика направлена не столько на расширение общественных функций государственного языка, т.е. языка титульной нации, сколько на ослабление русского языка из политического-экономического, научно-технического, информационного, культурного и образовательного пространства этих стран. Особенно наглядно эти тенденции проявляются в сфере народного образования, поскольку будущее языка в значительной степени определяется языковой политикой государства в сфере образования. Главное в этой политике-сокращение школ с русским языком обучения, в которых ранее получали образование не только русские, но и дети других национальностей, сокращение количества часов на изучение русского языка

в нерусских школах и т.д. В странах СНГ уже подрастет поколение, которое либо не владеет русским языком, либо владеет им в ограниченном формате. К примеру, направляемые на учебу в Россию армянские офицеры уже не могут постигать военное дело без предварительной языковой подготовки. Данный факт и многие трудные подобные могут затруднить развитие сотрудничества как в рамках СНГ, так и в сфере взаимных двусторонних политических отношений. Эта проблема требует решения. Возникает уместный вопрос: предпринимаются ли какие-либо меры для решения данной проблемы на уровне СНГ?

В исполнительных структурах Содружества Независимых Государств находился проект Конвенции СНГ о статусе русского языка. Ее целью являлось повышение статуса русского языка как средства содействия межгосударственными интеграционным процессам, а также формирование в государствах СНГ языкового режима наибольшего благоприятствования для изучения русского языка, получения на нем образования для тех граждан, для кого он является родным и т.д.

В 1999 году в Постоянных рабочих органах Межпарламентской Ассамблеи государств-участников СНГ был подготовлен проект модельного закона «О языковой политике в Содружестве Независимых Государств». В названном проекте предлагалось установление на территории Содружества общих принципов и правовых норм языковой политики, исходя из потребностей формирования единого экономического пространства и сохранения общего культурного и языкового пространства. Русскому языку предлагалось придать статус официального на территории Содружества. Пока эти проекты еще не увидели свет.

4 декабря 2004 на двадцать четвертом пленарном заседании Межпарламентской Ассамблеи государств – участников Содружества Независимых Государств был принят модельный закон «О языках»[3]. Данный Закон, говорится в преамбуле, «определяет принципы использования языков в официальных сферах в государствах – участниках СНГ и направлен на защиту и поддержку всех языков, функционирующих в государствах содружества». Закон не распространяется на использование языков в сфере межличностных отношений. В данном Законе используются такие термины, как государственный язык, определяемый как «язык, законодательно закрепленный для обязательного использования в политической, экономической, социальной, культурной и других официальных сферах»; официальный язык, т.е. «язык, законодательно закрепленный для использования в официальных сферах наряду с государственным»; язык национального меньшинства – «язык этнической группы, проживающей на территории государства».

Примечательна вторая статья Закона, которая устанавливает, что «русский язык, традиционно являющийся средством межнационального общения, имеет статус официального языка Содружества Независимых Государств в соответствии с законодательством государства-участника СНГ». До этого закона русский язык, согласно Уставу СНГ, являлся рабочим

языком Содружества. В этой же статье отмечается, что «правовое положение языков, меры, направленные на сохранение, развитие и функционирование в государстве – участнике СНГ, определяются государством самостоятельно. Государство – участник СНГ обеспечивает права граждан на сохранение, использование и государственную поддержку языков, функционирующих в государстве».

Третья статья регулирует право на выбор языка воспитания и обучения. Согласно статье, «государство-участник СНГ обеспечивает гражданам, а также лицам, постоянно проживающим на его территории, право выбора языка воспитания и обучения». Но здесь делается оговорка, что данное право обеспечивается исходя из возможностей государства. Напрашивается вывод о том, что право граждан государств – участников СНГ, желающих получить образование на русском языке, будет зависеть от возможностей государства. В статье также устанавливается, что «родители или их законные представители имеют право выбрать для детей дошкольное и общеобразовательное учреждение с соответствующим языком воспитания и обучения».

Статьи 4,5, 6,7, и 8, касаются права на выбор языка обращений и ответов на обращения, права на использование языка в сфере трудовой деятельности, языка официальных документов гражданина государства-участника СНГ, языка судапроизводства, языка государственных средств массовой информации в государстве – участнике СНГ.

В частности, четвертая статья Закона устанавливает, что «граждане государства-участника СНГ и лица, постоянно проживающие на его территории, вправе обращаться в органы государственной власти, самоуправления и в государственные учреждения на государственном официальном языке и официальном языке СНГ, а также на языке национального меньшинства при обращении в органы местной власти». Во втором пункте статьи говорится, что «ответы на обращения в органы государственной власти даются на языке обращения».

Показательно, что по данной статье парламентская делегация Азербайджанской Республики имела особое мнение. Она предложила исключить из четвертой статьи второй пункт и следующие формулировки: «и официальном языке СНГ (т.е.русском языке), а также на языке национального меньшинства при обращении в органы местной власти», аргументируя это тем, что они противоречат национальному законодательству.

В пятой статье говорится о том, что «трудовые права граждан государств-участников СНГ и лиц, постоянно в них проживающих, не могут быть прямо или косвенно ограничены в зависимости от уровня знания государственного и официального языков». Опять же делается оговорка: «кроме случаев, предусмотренных законодательством государства-участника СНГ».

Шестая статья устанавливает, что «официальные документы гражданина государства-участника СНГ, лица, постоянно проживающего на

его территории, оформляются на государственном языке государства-участника СНГ, а также по его желанию на официальном языке СНГ». По данной статье упомянутая делегация также имела особое мнение. Она предложила изложить данную статью в следующей редакции: «официальные документы гражданина государства-участника СНГ, лица, постоянно проживающего на его территории оформляются на государственном языке государства-участника СНГ. Паспорт и документы об образовании граждан государства-участника СНГ в необходимых случаях, наряду с государственным языком, оформляются и на иностранных языках (курсив наш)». Таким образом, русский язык азербайджанская сторона предложила отнести к числу иностранных языков.

Язык судопроизводства в государстве-участнике СНГ, согласно седьмой статье Закона, «определяется в соответствии с законодательством государства-участника СНГ. Лицам, не владеющим языком судопроизводства, обеспечивается право участия в судебном процессе с использованием другого языка через переводчика». Что же касается судебных документов граждан государств-участников СНГ на территории другого государства СНГ, участвующих в судебном процессе, то «они оформляются на государственном и / или официальном языке государства-участника СНГ, а также, по их заявлению, на официальном языке СНГ» (п.3).

Языком государственных средств массовой информации в государстве – участнике СНГ, согласно восьмой статье, «является государственный и (или) один из официальных языков государства-участника СНГ либо иной язык с учетом потребностей граждан».

На наш взгляд, данный закон устанавливает сложившееся положение вещей в языковой сфере и сказывается на статусе русского языка в политической интеграции СНГ. Следует сказать, что русский язык признан важным объектом политики национальной безопасности и приоритетом во взаимоотношениях со странами Содружества.

Таким образом, из проведенного нами исследования можно сделать вывод: в рамках СНГ русский язык является тем механизмом, с помощью которого обеспечивается политическая интеграция и коммуникация на всем пространстве Содружества. Русский язык в силу своего мирового статуса позволяет миллионам наших граждан не только знакомиться с достижениями национальных культур и наук друг друга, но и знакомить с ними мировое сообщество. По сути, русский язык позволяет многим странам СНГ развиваться в качестве открытых, а не национально – обособленных, узких систем, что в век информации и глобализации является, как известно, одним из условий успешного развития и интеграции. Сегодня все среднее поколение на пространстве СНГ не просто знает русский язык, но ещё не утратило определенной компетенции во владении им. А молодёжь во многих странах СНГ обучается грамотному русскому языку. В ослаблении русского языка видится прежде всего политический посыл-отсечь влияние России. Однако такая политика не отвечает интересам ни самой России, ни стран

Содружества, поскольку она сказывается на сохранении общего политического, экономического, научно-технического, культурного и образовательного пространства Содружества Независимых Государств. Альтернативные русскому языку средства преодоления языкового барьера между гражданами государств-участников СНГ пока не получили широкого распространения.

Мы полагаем, что в условиях СНГ была бы целесообразной политика прагматичного билингвизма, иными словами, создание условий для реального функционирования официального двуязычия, что будет способствовать жизненному преуспеванию, большей социальной мобильности и пространственной мобильности граждан государств-участников СНГ и, следовательно, политической интеграции.

Согласно Уставу СНГ (ст.35), «рабочим языком Содружества является русский язык». Все документы, договоры и соглашения, заключенные в рамках СНГ, совершаются на русском языке. На этом же в Исполкоме СНГ ведется вся официальная переписка, проводятся совещания, семинары, различного рода рабочие встречи. В модельном законе Межпарламентской ассамблеи СНГ «О языках», за русским языком «в соответствии с законодательством государств-участников СНГ» закрепляется статус официального языка Содружества» (ст.2). Официальный сайт Содружества выполнен в русскоязычной и англоязычной версиях.

Таким образом, языковой фактор политической интеграции СНГ проявляется в единстве двух фундаментальных функций языка-языка как средства коммуникации и языка как символа национальной идентичности. От того, насколько точно, бережно, осторожно они будут реализоваться, во многом зависит будущее политической интеграции СНГ.

1. *Сергеев А.П. Международно-политические отношения: российский опыт.-Казань, 2009.- С. 123.*
2. *Сотрудничество стран СНГ: Сборник статей. – М., 2010.- С. 98.*
3. *Модельный закон МПА СНГ «О языках» // Известия. – 2004.- 7 декабря.*

### **Түйін**

Мақалада тілдік фактордың ТМД-ғы саяси интеграциясы қарастырылады, әлі де әлеуметтік – саяси ғылымда толығымен зерттелмеген.

### **Summary**

The article deals with the language factor in the political integration of the CIS, which has not been well studied in the social and political science.